

NOTARY PUBLIC
公證人
W. Cumyow
501 Main St.
代報入息稅
三元五毛以上
承接銀行一樓舖街夾
片打街由正門入可矣
電話 MU.1-6513

明達
承接木工油漆
專做現代化美術傢俱油漆
專任歡迎
夜 MU.1-7733

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
陸續辦到
保歌威爾新原去品質電
證迎魚銀白黃條頭大肉香
滿函仔腰花三三紅或黃黃
意購干帶片牙牙魚花

明伯關
東街打片號三〇一
電話 MU.3-1724
住宅 TR.4-3788
承接裝修 做木油漆
泥水工程 及鐵花紙
保證滿意 價格公道
一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號 電話 MU.4-3526
服務週到 代理壽險
火燭意外 賠償如委
僑胞如有 服務週到

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL.5-3221
粗細炸麵 全蛋干麵
淨干麵 銀絲麵
零沽發行 歡迎來辦

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
批發零售 價格公道
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前任澳門同善堂醫務主任
現居四四四號東方旅館二〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
電話 MU.2-1078

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 MU.1-5150
本社華區
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 暖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往住宿 長住暫居
飛機行李 上落妥安
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU.4-8634
專配西藥 化粧香品
攝影器材 沖晒器材
文房用具 書籍雜誌
僑胞光顧 格外歡迎

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.
MU.1-7825
夏天良伴的
短袖開襟
內衫登市
每件一元九角
專營
祖國綢緞
絲綢衣裳
牀褥傢私
接造工衣

第七回
夜過竹林 色風雨房 亞沙尼斷臂
亞沙尼姑因傷勢未愈。仍是在房中休養。三靈尼姑陪。是說也月
白風清。恬內和尙。白飛龍。青雲和尙。小空。真元道人。小蘭。師爺
福。亞炳。亞勝等各人。到了三更時候。各人紛紛安歇。由小空亞勝亞
炳因和尙等。携備火種。乘夜從後門而出。白飛龍並吩咐守門義堂
之門徒。不可對亞沙三靈兩尼姑等。洩出已行踪。
不料因和尙等。一轉出後門之時。事有恰巧。三靈尼姑因小解而
忽忽如廁。突見各人携帶火種。急急從後門而去。三靈尼姑吃一驚。
急忙奔入。告知其師。亞沙尼姑聞言。亦大吃一驚。急曰：「此定是
因內各人。殺往慶雲菴去。實行放火也。因恐我等不識此議。故連
我等亦誘過。」三靈尼姑登時眉目一皺。微怒曰：「因何何其胡謔如
此。待我快快跟蹤一看爲妙。」亞沙尼姑曰：「師妹勿去。不可草莽。大
事報仇要緊。萬一師妹與因。一時口角發生。則可會被方世玉等
兇徒。乘機攔阻。而遭損失。師妹還是暫時忍耐爲妙。」三靈尼姑見其師
兄。極力勸阻。心中雖是不舒服。但亦順從亞沙尼姑之言。祇得按着一肚
怨火。仍在房中。陪亞沙尼姑。看書內等又如何。再行打算。
話分兩路。且說。恬內和尙白飛龍等。乘黑夜潛往慶雲菴而去。目
的在放火燒菴。故一到菴前時。恬內和尙。即命白飛龍。真元道人。
小蘭。亞勝。亞炳。亞勝等。在菴正門前。大聲喊殺連天。好便引誘方
世玉等。注視菴前。自己則僅帶門徒小空一人。靜靜從慶雲菴後墻入放
火。然後再由菴中殺出。便形成裏攻外應。而亂了方世玉等視聽。則方
世玉等各人。定然一見大火。自然大亂起來。又何愁方世玉。被和尙。
胡惡乾等特技耶。

接裝水喉煤氣管工程
工作妥當。價錢克己。隨時應命。華友
光顧。特別歡迎 Higo C. One & Co. Ltd.
217 Venables St. AL.5-0405

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE-MA.9743
合時品 補品 猛生金龜
電話 MU.5-9743

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU.1-4572
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅館
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU.5-9064
新亞旅館 華區通中
出入便利 房舍通爽
夜間清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理周國林啓

喜活大旅館
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU.3-9552
本大旅館 位近華區
喜士定東 三四四號
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住套房 價銀相宜
司理朱旺啓

惠謙氏
上海中醫學院畢業考試院檢
合格中醫曾任廣東國醫分館理事
曾獲頒功山大德四十二號
電話 MU.4-9657

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU.1-1813
風流天子 新馬仔 崔妙芝 合唱
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶窈——芳艷芬主唱
專售及修理各種家庭電器及名廠收音機音響及傳真機

萬生雜貨行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU.3-3032 Vancouver, B.C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鵝
燒靚排骨
鹹味豬肚
鹹味豬頭
頂瓜瓜豉油雞

幸運公司出品
每張四元
金屋美夢 南聲 長壽 唱片公司專制名曲大碟

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU.1-1734
新到登市
冰大鯪魚 瓜菜種子
肥田雞肥 汕頭菜甫
新蓮藕干 去骨柴魚
新白菜干 各式鹹魚
名師精製
各款臘味, 燒味,

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
新舖三間連同大土庫座落繁盛
商區每月入息五百元餘各舖俱
已賃出並有批約賃客皆生意平
穩故入息可有把握全價只售四
萬六千元可充銀期有意投資請
蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳
盡答覆
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請電垂詢
吳國華辦事處啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.
MU.1-7825
夏天良伴的
短袖開襟
內衫登市
每件一元九角
專營
祖國綢緞
絲綢衣裳
牀褥傢私
接造工衣

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU.1-4572
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅館
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU.5-9064
新亞旅館 華區通中
出入便利 房舍通爽
夜間清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理周國林啓

喜活大旅館
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU.3-9552
本大旅館 位近華區
喜士定東 三四四號
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住套房 價銀相宜
司理朱旺啓

惠謙氏
上海中醫學院畢業考試院檢
合格中醫曾任廣東國醫分館理事
曾獲頒功山大德四十二號
電話 MU.4-9657

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU.1-1813
風流天子 新馬仔 崔妙芝 合唱
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶窈——芳艷芬主唱
專售及修理各種家庭電器及名廠收音機音響及傳真機

萬生雜貨行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU.3-3032 Vancouver, B.C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鵝
燒靚排骨
鹹味豬肚
鹹味豬頭
頂瓜瓜豉油雞

幸運公司出品
每張四元
金屋美夢 南聲 長壽 唱片公司專制名曲大碟